خراسان روزنامه صبح ایران
شنبه ۷ مرداد ۱۳۹۶ . ۵ ذی القعده ۱۴۳۸ . شماره ۱۹۵۹۴

سعدآباد برای ۱۵ شب میزبان همایون شجریان می‌شود

پروژه چند رسانه‌ای «سی» با تهیه کنندگی همایون شجریان و سهراب پورناظری از ۱۵ مرداد ماه به مدت ۱۵ شب در فضای باز کاخ ملت واقع در مجموعه فرهنگی تاریخی سعدآباد برگزار می‌شود. به گزارش خبرگزاری مهر، این اثر به کارگردانی علی اصغر دشتی، نویسندگی نغمه ثمینی، خوانندگی همایون شجریان و هنرمندی بهرام رادان، سحر دولتشاهی، صابر ابر، مهدی پاکدل، بانیپال شومون و حسین صوفیان روی صحنه می‌رود.

ناگهانِ شعر

کسرا تیموری

■ ۱
زیبایی شمال شرق
به کدام نقطه خیره شده‌ای
که هوا این چنین ابر است
آیا شنیدن صدای هواکش ها تو را آزار می دهد؟
و دیدن پرنده ای زیر باران
تو را به کوهپایه ها می برد؟
آیا هنوز آوازی کرمانجی
چون دعایی تاثیر دارد؟

■ ۲
در زمستان سردی که می گذشت
چون گوزنی برخاستم
شاخ هایم را به صخره ای کشیدم
و رجزهای عاشقانه یک درخت بودم
باد در کوهستان
کلمه ای در زبان عبری
تقریبا هر چیزی شدم تا خودم را تازه کنم
وقتی از تو با تو سخن می گفتم
تصویر مبهمی بودم
از رویایی شیرین
زندگی
روزها
و دوک خاکستری نخ
چطور توانست
شایعه ای را این چنین زیبا کند
در زمستان سردی که می گذشت

■ ۳
لبخند بزن
بگذار زندگی تازه ای را آغاز کنم
سرم را برگردانم
کودکی ام را مرور کنم
و همه چیز را به فال نیک بگیرم
روح آزرده ام
بیماری ام
که پاییز را نزدیک می کند
تا کلمات بیایند
از تو بگویند
و مرا به
شکوفه درخت آلبالو بدل کنند
که مادرم را با لبخندی به حیاط می برد

■ ۴
در مزرعه ماکیان برف می بارد
سربازان می فشرند انگشتان لاغرشان را
و با سینه های برافراشته آواز می خوانند
خاکستری شب حصار مزرعه را تنگ تر می کند
در مزرعه ماکیان برف می بارد
و دعایی نیست برای پنهان شدن

■ ۵
ما پیر می شویم
دیگر سندان شکسته مرداد
روی آفتابی مان را نخواهد دید
و استخوان هامان صدا می کنند
وقت خندیدن
پیر می شویم
و قرمز را از یاد می بریم
رنگ هایی که ما را به هم نزدیک می کردند
روی راحتی می نشینیم
چای می خوریم
به استکان رو به رویمان خیره می شویم
و آرام
آرام خوابمان می برد

■ ۶
نشستم و خوب تماشا کردم
چطور آفتاب از خوشه های گندم بالا رفت

■ ۷
خانه ماشینی کوچکت کجاست؟
سفید
و دختری که رنگ گندم بود
تو را از دستانت جدا کردند
و زخم معده ام آشکار شد
اتوبوس ها رفته اند
صدای اذان می آید
و سر بی قرارم می گوید
نترس
تو از مرگ برگشته ای
و رسالت تو جمع کردن بوته های نعناعست
بخند و کلمات جادویی را از دنیا جدا کن
بگذار حقیقت پنهان بیاید
و سنگ شرف کارش را انجام دهد
من نگران قرص ماهم
نگران قوطی های فلزی ام
حتی نگران خودم هستم
می آیم و می روم
مثل نمک شورم
مثل کره بی حال
در من
اناری قرمز هست
با دانه های درشت
و تصویر یک داس که در روستای آلماجق دیده بودم.

زیباترین
و به یادماندنی ترین
سخنان مشاهیر
سخن بزرگان
در صفحه «همشهری سلام»

شاهین فرهت در مراسم رونمایی از نسخه صوتی «رستم و سهراب»

ایران کشور شعر است و فردوسی بالاتر از همه

شاهین فرهت در مراسم رونمایی از کتاب صوتی رستم و سهراب گفت: ایران کشور شعر است و فردوسی هم بالای همه ایستاده است، اما مانند شخصیت های شاهنامه، زندگی تراژیکی داشته است.

به گزارش خبرنگار مهر، مراسم رونمایی از کتاب صوتی و مکتوب «رستم و سهراب» چهارشنبه شب چهارم مردادماه با حضور جمعی از اهالی ادبیات، گویندگی و دوبلاژ کشور در سالن فردوسی خانه اندیشمندان علوم انسانی برگزار شد.

چنگیز جلیلوند، گوینده نقش «رستم» در این اثر صوتی در بخشی از این برنامه گفت: وقتی من و آقای تهامی سال‌ها پیش برای آموزش بازیگری به تئاتر تهران رفتیم، استادی به نام استاد سارنگ داشتیم که به ما فن بیان یاد می داد.

آقای تهامی آن زمان، جوانی لاغر و ترکه‌ای و از نظر فیزیکی، کوچک بود. یک بار که در کلاس دیالوگ گفت، استاد با حیرت گفت: به! چه صدایی دارد! جان می دهد برای نقش رستم! من هم گفتم آقا پس من چی؟ من هم صدایی دارم! ایشان هم گفت باشد تو هم اگر جایی بود بغل دست رستم، سهراب را بازی کن! حالا این افتخار برایم حاصل شده است که بعد از سال ها بتوانم رستم آقای تهامی باشم!

تهامی نیز در ادامه با لحن طنز گفت: بله! این خاطره‌ای که گفتند، مربوط به ۶۰ سال پیش است که من بسیار لاغر بودم.

پس از این سخنان و ورود استاد محمدرضا شفیعی کدکنی به سالن، ژرژ پطروسی که اجرای برنامه را به عهده داشت، گفت: نمی دانم دیشب برنامه خندوانه را دیدید یا خیر ولی من با دیدن آن برنامه و شاهنامه خوانی آقای تهامی با خودم گفتم که فردوسی یک بار دیگر در این مملکت متولد شد.

شاهین فرهت، آهنگ ساز کتاب صوتی رستم و سهراب نیز به عنوان سخنران دیگر این مراسم گفت: من متن این کار را دو بار شنیدم. دفعه اول برای این که صداهای ماندگار و نوستالژی سازم را بشنوم که برایم دگرگون کننده بودند. بار دوم هم فکر کردم این کار، واقعا یک کار شنیداری بزرگ است که احتیاجی به دیدن ندارد. شاهنامه اثری است که از جهتی، دید احساسی وسیعی دارد.

این آهنگ ساز در ادامه گفت: من دو زمینه از شاهنامه انتخاب کردم؛ رستم و دیگر فانتزی های بشری که نمادش، سیمرغ است. این جا کشور شعر است و فردوسی هم بالای همه ایستاده است. اما او خودش هم مانند شخصیت های شاهنامه، زندگی تراژیکی داشته است.

وی در ادامه گفت: این نکته را باید بگویم که بین این همه شاعر بزرگ، فردوسی، نظامی، سعدی، مولانا و حافظ هستند که به آن ها توجه دارم و به نظرم، در حوزه موسیقی، بیرون از مرزهای ما، ما به ازا دارند. یعنی چندصد سال پس از آن ها، چند موسیقی دان به دنیا می آیند که بار همین ها را به دوش می کشند. واگنر مانند فردوسی است.

یا موتسارت مانند حافظ است. من باخ را به نوعی همان فردوسی می دانم. یا هایدن را همان سعدی می دانم. در ایران، روی موسیقی شاهنامه فردوسی، بیشتر با دستگاه چهارگاه و روح حماسی کار شده است.

در ادامه ابوالحسن تهامی مسئول پروژه صوتی و کارگردان «رستم و سهراب» گفت: منظور ما از اجرای دراماتیک این اثر، یک اجرای نیمه سینمایی است. چون این کار به گوش دادن به صدای یک فیلم سینمایی شبیه است.

شاید بهتر باشد بگویم اجرایی برای یک فیلم سینمایی تخیلی داریم؛ صدا و ساندافکت از ما و تخیل تصویری از شما.

این مدیر دوبلاژ گفت: داستان رستم و سهراب، قصه رزم است و داستان بزم. این سینمای تخیلی ماست که با همکاری صمیمانه مجری و شنونده به وجود می‌آید. صدای چنگیز جلیلوند در نقش رستم به شنونده کمک می کند که رستم را در هیبت واقعی اش تخیل کند و ببیند.

در صدای مریم شیرزاد در نقش تهمینه، لطافت گل های بهاری را حس می کنید و حق می‌دهید به رستم که اسیر صدای جادویی تهمینه شود. صدای زهره شکوفنده هم در نقش گردآفرید، شیرزنی را تصویر می کند که در میدان نبرد نعره می کشد و به هنگام فریب دشمن، لطیف می شود.

در نشست بررسی مجموعه اشعار جدید نیما یوشیج مطرح شد؛

مجموعه اشعار نیما به تصحیح نیاز دارد

یک استاد زبان و ادبیات فارسی تاکید کرد: وقت آن رسیده است که شخص یا گروهی مسئولیت تصحیح مجموعه کامل اشعار نیما را برعهده بگیرد و به مقایسه اشعار و انتشار یک نسخه کم اشکال بپردازد.

به گزارش خبرگزاری کتاب ایران، نشست نقد و بررسی کتاب «صدسال دیگر؛ اشعار منتشر نشده نیما یوشیج» با حضور کامیار عابدی، حسن میرعابدینی، مسعود جعفری و سعید رضوانی عصر چهارم مردادماه در سرای اهل قلم موسسه خانه کتاب برگزار شد.

سعید رضوانی، گردآورنده این اثر در ابتدای نشست اظهار کرد: کتاب بر اساس دست‌نوشته‌های نیما که از دهه ۷۰ طبق قراردادی رسمی از شراگیم یوشیج (پسر نیما) خریداری شده و در اختیار فرهنگستان ادب قرار گرفته، تدوین شده است.

وی ادامه داد: این اسناد سال‌ها در فرهنگستان بود و متاسفانه به دلیل قدیمی بودن و پراکندگی قابل استفاده نبود تا این که در خردادماه سال ۹۳ طرحی با عنوان «بازبینی دست‌نوشته‌های نیما» تصویب شد و از آن زمان من و همکارم، دکتر مهدی علیائی مقدم، در این زمینه شروع به فعالیت کردیم.

رضوانی در توضیح حق نشر کتاب «صد سال دیگر» بیان کرد: این کتاب با استفاده از اسناد خریداری شده توسط فرهنگستان منتشر شده است؛ بنابراین حق نشر آن نیز با فرهنگستان است و ناشری حق انتشار آن را ندارد. این که به دلیل چاپ شدن این کتاب در فرهنگستان عده‌ای علاقه به خرید آن ندارند، تنها بهانه است و اتفاقاً باید همه خوشحال باشیم که یک نشر دولتی به فکر انتشار این کتاب ارزشمند افتاده است.

در ادامه این نشست دکتر مسعود جعفری، استاد ادبیات فارسی در توضیح این اثر ارزشمند اظهار کرد: واقعاً از برخی واکنش‌ها به این اثر تعجب می کنم؛ چرا که حرف‌های عجیب و غریبی می‌زنند و حتی برخی این اثر را انکار می کنند. در جواب این افراد باید بگویم، کسانی که با زندگی و شخصیت نیما آشنا باشند، می‌دانند که او دایم در حال شعر سرودن بود و کارهای زیادش اجازه ویرایش را به او نمی‌داد و خودش هم بارها گفته بود که گونی گونی شعر دارد و حتی شاید جالب باشد که بدانید، فرهنگستان سندهای این کتاب را در قالب یک گونی از شراگیم خریداری کرده است.

این استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی در توضیح وضعیت «صد سال دیگر» گفت: تلاش‌های بسیار زیادی برای تهیه این اثر انجام شد اما متاسفانه پخش آن به شکل صحیحی انجام نشد.

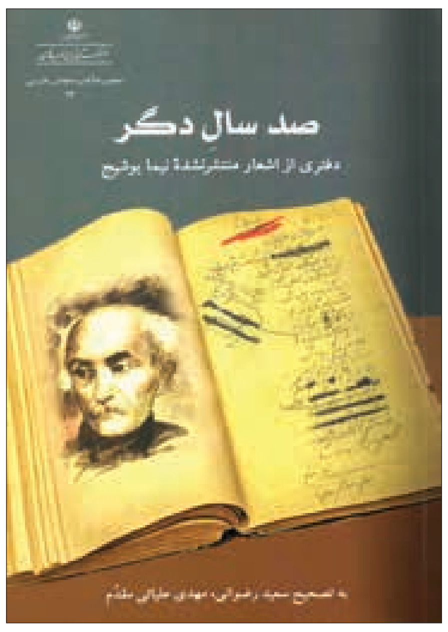
سیروس طاهباز در سال‌های دور اشعار نیما را منتشر کرد که به بازنگری نیاز داشت و چند سال بعد مجدد ویرایش شد. به همین دلیل نه تنها در مورد این مجموعه بلکه درباره هیچ یک از مجموعه‌هایی که بعد از مرگ نیما منتشر شده نمی توان با اطمینان اظهار نظر کرد.

وی ادامه داد: به نظرم بعد از انتشار این مجموعه و تلاش‌هایی که شراگیم و مرحوم طاهباز در گذشته انجام داده‌اند، حال وقت آن رسیده است که شخص یا گروهی مسئولیت تصحیح مجموعه کامل اشعار نیما را برعهده بگیرد و به مقایسه اشعار و انتشار یک نسخه کم اشکال بپردازد. هم اکنون اولویت تصحیح اشعار نیماست؛ زیرا در گذشته به اندازه کافی بحث و جدل و دعوا شده است.

کامیار عابدی دیگر سخنران این نشست درباره فضای اشعار این مجموعه گفت: بخشی از اشعار این مجموعه شامل فضای رمانتیسم و متعلق به دهه ۱۰ تا ۲۰ است. برخی دیگر، شعرهای اخلاقی و تربیتی است و شعرهایی نیز نزدیک به ادبیات رئالیستی یا رئالیسم سوسیالیستی است که در کتاب خودنمایی می کند.

وی افزود: در مجموعه‌هایی که طاهباز و شراگیم منتشر کردند حلقه واسط محسوس نبود اما در این کتاب حلقه وصل مناسبی بین چهارپاره‌ها، مستزاد و نوع خام نیمایی وجود دارد. این مجموعه به خوبی به مخاطبان و پژوهشگران نشان می دهد که اولین شعرهای نیمایی در سال ۱۳۱۸ منتشر شده است و آن ادعایی که می گوید نخستین شعر متعلق به سال ۱۳۱۶ بوده، غلط است.

درپایان این نشست حسن میرعابدینی که از افراد حاضر در جلسه بود، در صحبتی کوتاه گفت: «صد سال دیگر» کتاب بزرگ و مهمی است و می‌تواند از جنبه‌های مختلف بسیار خوب و ارزشمند باشد. این که چرا این اثر ارزشمند در جامعه مورد توجه قرار نگرفته است، نشان از فضای ناسالم ادبی ما دارد که باید دردشناسی شود. باید ریشه‌یابی شود که چرا جامعه ما دچار این فرسودگی ادبی شده است.


صد سالِ دگر
دفتری از اشعار منتشرنشدهٔ نیما یوشیج
به تصحیح سعید رضوانی، مهدی علیائی مقدم

گزارش

«دریچه» دومین جشنواره داستان با انتخاب برگزیدگان بسته شد

نسیم سهیلی- دومین جشنواره سراسری داستانی «دریچه» به کار خود پایان داد. مراسم اختتامیه دومین جشنواره سراسری داستانی «دریچه» شامگاه چهارشنبه چهارم مردادماه ۱۳۹۶ با حضور نویسندگان، علاقه مندان و اعضای انجمن داستانی «دریچه» در حوزه هنری مشهد برگزار شد و با معرفی نفرات برگزیده به کار خود پایان داد. در این مراسم، رئیس حوزه هنری خراسان رضوی اظهار کرد: یکی از جنبه های مهمی که ادبیات فارسی را زنده نگاه می دارد، قصه و داستان است و ریشه علاقه مندی بسیاری از بزرگان به این حیطه در نوع نگاه و تربیت اولیه آن هاست که در آن داستان نقش داشته است. سید جواد رفاهی با اشاره به این که در عصر جدید در حق ادبیات و زبان فارسی جفا می شود، تصریح کرد: ادبیات فارسی هویت ماست و یکی از راه های حفظ آن، انتقال صحیح آن به نسل های آینده است. وی درباره انجمن ادبی «دریچه» خاطر نشان کرد: انجمن های ادبی معمولا در ابتدای کار خود پر انرژی اند و پس از مدتی استمرار ندارند اما این انجمن داستانی پشتکار فراوانی دارد. مسئول دومین جشنواره سراسری داستان کوتاه دریچه نیز در این مراسم گفت: این جشنواره به همت انجمن ادبیات داستانی «دریچه» برای بار دوم برگزار شد و در برگزاری آن از سوی هیچ سازمان یا شخص خاصی حمایت مالی نشدیم البته حوزه هنری خراسان رضوی در برگزاری برخی برنامه ها مشارکت کرده و مکان ها و امکاناتی را در اختیار ما قرار داده است. حسین عباس زاده با بیان این که فراخوان این جشنواره در سال گذشته اعلام شد، افزود: ۵۰۰ اثر از سراسر کشور به دبیرخانه این انجمن رسید و طی دو مرحله داوری شد؛ همچنین ۶۵ داستان به مرحله دوم راه پیدا کرد که در نهایت ۱۰ داستان برگزیده و شایسته تقدیر شناخته شد. سپس یکی از داوران مرحله نهایی این جشنواره، بیانیه هیئت داوران را قرائت و بیان کرد: کیفیت داستان های ارسال شده بسیار بالا بود و دارای مایه های قدرتمند مضمونی بودند. سروش مظفر مقدم افزود: با برگزاری جشنواره های پر محتوا و تقویت این جریان ادبی مهم، گونه داستان کوتاه می تواند مجدد جایگاه خود را در ایران به دست بیاورد و مخاطب خود را بر سر شوق آورد و همچنین استقبال جامعه ادبی را بر انگیزد. در پایان مراسم «امین روات زاده» از اهواز، «مهرداد عسگری» از لرستان و «نادر ساعی ور» از تبریز به ترتیب به عنوان نفرات اول تا سوم این جشنواره شناخته شدند که با اهدای جوایزی از آن ها تقدیر شد. همچنین هیئت داوران هفت داستان دیگر را نیز شایسته تقدیر دانست که به آن ها لوح و تندیس جشنواره اهدا شد. در این مراسم دو تن از اعضای انجمن داستانی دریچه، به خوانش قسمت هایی از ۱۰ داستان برگزیده پرداختند. همچنین از کتاب «کسی شب را بیدار نکرد» مجموعه داستان های کوتاه برخی از اعضای این انجمن، رونمایی شد.

جایزه بوکر ۲۰۱۷ نامزدهایش را معرفی کرد

فهرست اولیه جایزه بوکر ۲۰۱۷ متشکل از نام ۱۳ کتاب اعلام شد. به گزارش خبرگزاری مهر به نقل از گاردین، فهرست اولیه بوکر متشکل از کتاب‌های نویسندگانی چون پل آستر، زادی اسمیت و آرونداتی روی منتشر شد. «روی» نویسنده سرشناس هندی بیست سال پس از بردن جایزه بوکر برای رمان «خدای چیزهای کوچک» بار دیگر برای جدیدترین رمانش با عنوان «وزارت شادی بی کران» به این فهرست راه یافته است. در فهرست اولیه جایزه بوکر پل آستر یکی از چهار نویسنده آمریکایی است که به این فهرست راه‌یافته است. وی با کتاب «۴۳۲۱» در این فهرست حضور دارد. دو نویسنده ایرلندی، دو نویسنده بریتانیایی و یک نویسنده هندی از جمله راه‌یافتگان به این فهرست هستند. محسن حمید و کامیلا شمسی دو نویسنده پاکستانی نیز در این فهرست جای دارند. در مجموع هفت نویسنده مرد و شش نویسنده زن در این فهرست جای گرفته‌اند. سه نویسنده با نخستین اثری که منتشر کرده‌اند، نیز به این فهرست راه یافته اند. این آثار از میان ۱۴۴ اثر چاپ شده در بریتانیا که در فاصله اکتبر ۲۰۱۶ تا پایان سپتامبر ۲۰۱۷ منتشر شده، انتخاب شده است. فهرست نهایی این رقابت ۱۳ سپتامبر با اعلام اسامی شش نامزد اعلام می‌شود.

بازارمحله
ضمیمه رایگان امروز روزنامه خراسان
ویژه منطقه پنج:
بهار، خسروی، امام رضا(ع)، امام خمینی(ره)، کوشش، صبا [illegible]
ویژه منطقه شش:
ابوطالب، کوی امیر، خیام شمالی، راه آهن، رسالت، جاده کلات، جاده سیمان، خواجه ربیع، قرنی، عامل، گاز
مشهد بلوار سازمان آب، نبش شهید صادقی ۱۸، پلاک ۱۶۲
پذیرش آگهی در ویژه نامه: ۳۷۶۳۵۹۱۱
مدیریت: فیروز خسروانی ۰۹۱۵۱۱۱۸۰۰۰
۹۶۰۹۱۹۲۵/م

آگهی مناقصه

شماره مناقصه	موضوع مناقصه	مبلغ برآورد (ریال)
۹.۹۶.۳	زیرسازی و جدول گذاری معابر خاکی سطح منطقه ۹	۵.۶۰۵.۴۶۰.۸۹۰

جهت کسب اطلاعات بیشتر و دریافت اسناد مناقصه به سایت www.ets.mashhad.ir مراجعه نمایید
واحد امور قراردادهای شهرداری منطقه ۹
۹۶۰۹۱۷۲۶/م

آگهی مزایده فروش گواهی اسقاط تاکسی فرسوده

سازمان مدیریت و نظارت بر تاکسیرانی شهرداری مشهد درنظر دارد براساس مصوبه هیئت مدیره خود نسبت به فروش و واگذاری تعداد محدودی گواهی اسقاط تاکسی فرسوده اقدام نماید. لذا متقاضیان می توانند درخواست خود را کتبا تا مورخه ۱۳۹۶/۰۵/۱۶ به دبیرخانه سازمان اعلام فرمایند. ضمنا قیمت پایه هرعدد گواهی اسقاط ۲۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال

سازمان مدیریت و نظارت بر تاکسیرانی شهرداری مشهد
۹۶۰۹۱۷۱۴/م

آگهی فراخوان مناقصه عمومی (نوبت دوم)

جمعیت هلال احمر خراسان جنوبی

جمعیت هلال احمر استان خراسان جنوبی درنظر دارد: از طریق فراخوان مناقصه عمومی نسبت به انتخاب تامین کننده واجد صلاحیت در مناقصه ای با موضوع ذیل اقدام نماید.

نام و نشانی مناقصه گذار:
جمعیت هلال احمر خراسان جنوبی به آدرس بیرجند -خیابان معلم-میدان مادر - تلفن ۳۲۴۲۱۹۹۰-۰۵۶

موضوع مناقصه:

ردیف	نوع تجهیزات	مشخصات	تعداد
۱	چیلر هوا خنک	اسکرو با ظرفیت ۱۲۰ تن دو کمپرسوره با کندانسور هوائی	دو دستگاه

منابع تامین مالی: اعتبارات تملک دارایی های سرمایه ای ملی
نوع و مبلغ تضمین شرکت در مناقصه (فرآیند ارجاع کار): یک فقره ضمانتنامه بانکی معتبر به مبلغ ۳۰۰،۰۰۰،۰۰۰ (سیصد میلیون ریال) دارای حداقل ۳ ماه اعتبار و قابل تمدید به نفع جمعیت هلال احمر خراسان جنوبی
محل، زمان و مهلت دریافت و تحویل اسناد مناقصه: متقاضیان از تاریخ ۹۶/۵/۹ تا پایان وقت اداری ۹۶/۵/۱۱ با تقاضای کتبی و معرفی نماینده برای دریافت اسناد مناقصه به آدرس فوق الذکر مراجعه نمایند.
مهلت تحویل اسناد: حداکثر تا مورخ ۹۶/۵/۲۱ خواهد بود.
مکان تحویل اسناد: دبیرخانه جمعیت هلال احمر استان خراسان جنوبی
تاریخ و محل برگزاری جلسه بازگشایی پاکات: ساعت ۱۱ صبح روز دوشنبه مورخ ۹۶/۵/۲۳ درمحل دفتر مدیر عامل جمعیت هلال احمر خراسان جنوبی خواهد بود.
مدارک لازم برای دریافت اسناد: ارائه معرفی نامه کتبی به همراه کارت شناسایی معتبر
۹۶۰۹۱۰۹۴/م
جمعیت هلال احمر خراسان جنوبی

سامسونگ
SAMSUNG
تابستانه داغ
فقط برای مدت محدود
برای آگاهی از شرایط جشنواره حتما به وب سایت سام سرویس مراجعه فرمایید
شرکت میتواند بدون اطلاع قبلی اقدام به توقف جشنواره برای تمام یا برخی از مدل ها نماید.
هدیه نقدی تا ۷,۰۰۰,۰۰۰ ریال
ساید بای ساید
French 4 ۷،۰۰۰،۰۰۰
French 5 ۷،۰۰۰،۰۰۰
FSR 14 ۶،۰۰۰،۰۰۰
FSR 12 ۵،۰۰۰،۰۰۰
FSR 2 ۵،۰۰۰،۰۰۰
ماشین لباسشویی
H 147 (Add wash) ۲،۰۰۰،۰۰۰
P 1494 (Add wash) ۱،۵۰۰،۰۰۰
Q 1479 (Add wash) ۱،۵۰۰،۰۰۰
فقط با ضمانت سام سرویس
۰۲۱-۸۲۵۵
۹۶۰۹۰۵۹۷/م